Grundwortschatz

Deutsch – Sherpa (in lateinischer Schrift) – Sherpa (in Devanagari)

by Lhakpa Doma Sherpa, Chhiri Tendi Sherpa and Karl-Heinz Krämer

A

Abend	gomu	गोमु
Abendessen	gomisama	गोमीसमा
Abendstern	karjang	करज्यङ
aber	khangsirba	खङसिरबा
Abfallprodukt von lum (wird an Tiere verfüttert)	bangma	बङम
abfliegen	phurkinok	फुरकिनोक
abgeschnitten	thalnok	थाल्नोक
abschlagen	chetup	चेतुप
abschneiden	chetup	चेतुप
abstürzen	tala gyewup	ताल ग्येउप
abwärts	thul	थुल
abwaschen	tuwu	टुउ
Abzweigung	tshi	छि
ach ja?	lase	लासे
ach ja? (nur in Liedern)	laso	लासो
ach so?	lase	लासे
ach so? (nur in Liedern)	laso	लासो
ach was!	lase	लासे
ach was! (nur in Liedern)	laso	लासो
acht	gye	ग्ये
achtzehn	chapgye	च्यप्गे
Ader	tsha	छ
Ader	tsa	च
Affe	hriu	ह्रिउ
Ahorn	khilok	खिलोक
Ahornblättertee	khilok-cha	खिलोक च्या
alle	teri	तेरी
alle	taktuk	टक्टुक
allein	chikrang	चिक्रङ
allerletzte(r)	tingtangtingla	तिङतङतिङला
allmählich	kole kyani	कोले क्यानी
Alphabet	kakha	कख
alt	nyingba	ङिङबा
alte Leute	gawagama	गावगाम
alte Leute des Klans	gaga	गघ
alte Männer des Klans	pagawa	पागावा
altes Paar	gawagama	गावगाम

Aluminium	shildi	सिल्डी
Aluminiumkanne (für chang, Tee oder Wasser)	kitili	कितीली
Aluminiumkanne (für chang, Tee oder Wasser)	tipli	तिप्ली
Ameise	tongma	टोङमा
an	lola	ल्वल
anbieten	terup	तेरूप
andere	yamba	यम्बा
anderer	yemba	येम्बा
anders	michikpa	मीचीक्प
anders	kutuk	कुतुक
angekommen sein	honok	होनोक
angenehm	lhenmu	ल्हेन्मु
Angst	jiwa	जिव
Angst	pap	पप
Angst bekommen	zhiwa langgup	जिव लङगुप
Angst einjagen	jiwalanggup	जिवलङगुप
Angst haben	jiwalanggup	जिवलङगुप
ängstlich	zhiwa	जिव
anhalten (Wind, Regen usw.) [v. i.]	chhetup	छेतुप
ankommen	lewup	लेउप
Anlaß	tapki	तपकी
anspucken	chundurgyaup	छुन्दुरज्ञउप
Anstand	karma	कर्म
antworten	tamnye lawup	तम्ङे लाउप
Apfel	syau	स्यउ
April/Mai [*dritter Monat des Sherpa-Jahrs*]	dawa sumba	दावा सुम्बा
Arbeit	laka	लका
Arbeit (als Magd oder Knecht für mindestens ein Jahr)	gothala	गोठाला
Arbeit (bezahlt)	lawa	लवा
arm	parangbu	पारङबु
Arm	lakpa	लक्प
Ärmel abschneiden	talup	टलुप
Armreif	tsura	चुरा
Armreif (aus Plastik)	matil	मटिल
Art	namba	नम्बा
Asche	thalduk	थाल्दुक
Asche	metak	मेतक

Aß	khapa	खापा
Aß (weibliche Person)	khamu	खामू
atmen	utonggup	ऊतोङगुप
auch	sang	सङ
auf	la	लअ
auf	khala	खला
auf dem Kopf	gola	गोला
auf die Toilette gehen	phila dop	फिला डोप
auf Pilgerschaft gehen	nekorup	न्यकोरूप
aufheben	rukup	रूकुप
aufheben	thop	थोप
aufhören (Wind, Regen usw.) [v. i.]	chhetup	छेतुप
aufregend sein	ganthe	गँठे
aufsammeln	rukup	रूकुप
aufstehen	lo	ल्व
aufstehen	langgup	लङगुप
aufstehen	longgup	लोङगुप
aufteilen	gotup	गोतुप
aufwärts	ken	केन
Auge	mik	मिक
Augenbraue	mikihra	मिकीह्व
August/September [*siebter Monat des Sherpa-Jahrs*]	dawa dinba	दावा दिन्बा
ausbrechen (in Lachen)	gota shorkinok	गोट सोरकिनोक
ausbreiten	phelup	फेलुप
ausgerissen	pinok	पिनोक
ausgezogen	pinok	पिनोक
ausreißen	bitup	बितुप
ausruhen	ngengsu tonggup	डेङसु तोङगुप
ausruhen (sich)	nyalup	ङ्यलुप
ausschelten	horu dendup	होरू देन्दुप
ausschimpfen	horu dendup	होरू देन्दुप
außerhalb der Heimat	milungba	मिलुङबा
außerhalb des Hauses	phila	फिला
aussuchen	thop	थोप
austauschen	jep	ज्याप
auswaschen	tuwu	टुउ
ausziehen	bitup	बितुप
Auto fahren	motar tonggup	मोटर तोङगुप
Axt	teri	तेरी
Azaleenart (genutzt als Weihrauch)	masur	मसुर

B

Baby	ang	अङ
Baby	ang	अङ
Babykorb	angi tsang	अङि छाङ
Bach	chibuk	छिबुक
Backe	damba	ढम्ब
Backfisch (junges Mädchen)	pumpeza	पुमपेजा
bald	tandarang	तन्दारङ
Balken	dungma	दुङम
Balkon	kaushi	कउसी
Bambusart (groß)	patip	पातीप
Bambusart (klein, wächst in Höhen von etwa 3.000 m)	tsokting	चोक्टीङ
Bambusart (mit weißlicher Rinde)	thing karwu	थिङ करउ
Bambusgefäß	patip tumbul	पातीप तुम्बुल
Bambushütte	bakang	बखङ
Bambusmatten (schwer, für Dächer und zur Kartoffellagerung)	bak	बक
Bambussieb (zur Herstellung von Quark oder chang)	setung	सेतुङ
Banane	kera	केरा
Bananenstaude	keri dongbu	केरी दोङबु
Bär	tom	तोम
Bart	gerok	गेरोक
basteln	lhawup	ल्हाउप
Bauch	khokpa	खोक्पा
Bauch	sup	सुप
Bauchnabel	lhe	ल्हय
bauen	zowap	जोवप
Baum	dongbu	दोङबु
Bäumchen (abgesägt und für Zeremonien u. ä. genutzt)	tarshing	तरसिङ
Bäumchen, das bei der Hauseinweihung unter dem Dach aufgestellt wird (bleibt auf Dauer)	gishing dongbu	गिसीङ दोङबु
Baumstamm (ausgehöhlt, genutzt als Viehtränke)	kimbur	किम्बुर
bedanken (sich)	thuchesinok	थुचेसिनोक
bedecken	khawu	खउ

beeinflussen	lutup	लुतुप
beenden	sindup	सिन्दुप
Beere	lumung	लुमुङ
Beerenart (rot, eßbar)	nyanyim	ङङीम
Beerenart (rot, genutzt als Medizin gegen Halsschmerzen)	kalak shi	कलक सि
Beerenart (sauer)	guldum nangma	गुल्डुम नङम
Beet	dumdok	दुम्डोक
befallen sein (von einer Krankheit)	gyamni	ग्यम्नी
beflecken	kowup	कोउप
befragen (Schamane)	mo	मो
befriedigen	lodiwup	लोदिउप
begegnen	thetup	ठेतुप
begleiten	dalza kitup	दल्जा कितुप
Begleiter(in	dalza	दल्जा
begraben	muktum gewup	मुक्तुम ग्यउप
begrüßen	yangzikitup	यङजीकितुप
behalten	joku	जोकु
behalten	zhokup	जोकुप
Behinderter	thengba	थैङबा
Bein	kangba	कङबा
Beispiel	pe	पे
beißen (unter Zufügung einer Wunde)	phetup	फेतुप
bekanntmachen	ngosi tonggup	ङोसी तोङगुप
bekommen	tsunggup	चुङगुप
beleidigt	sem nanok	सेम ननोक
Benehmen (schlecht)	bani melokpa	बनी मेलोक्प
benötigen	gokinok	गोकिनोक
benötigen	goup	गोउप
Beratung	pep	पेप
Berg	ka	काअ
Berg	ri	रि
bergab	thula	थुला
bergauf	kela	केल
Bergwandern	treking	ट्रेकिङ
berühren	rewup	रेउप
beschäftigt	khomu me	खोमु मेए
beschmutzen	kowup	कोउप
Besen	komu	खोमु
besichtigen	yuk dop	युक ढोप
Besichtigungen machen	yuk dop	युक ढोप

Besitz	nor	नोर
Besitzer	zindak	जिन्दाक
besprechen	tamnye lawup	तम्ङे लाउप
bespucken (jemanden)	chundurgyaup	छुन्दुरज्ञउप
besser	gaa	गाअ
bessere(r)	tertang sising lewa	तेरतङ सिसिङ ल्यव
beste(r)	tertang sising lewa	तेरतङ सिसिङ ल्यव
besuchen	thetup	ठेतुप
besuchen müssen	lhadogokiwi	ल्हढोगोकिवी
Besucher	denbu	ढेन्बु
beten	mani ronggup	मनी रोङगुप
betreten	shuwup	सुउप
betreten	nangla wonggup	नाङला ओङगुप
betrinken (sich)	jep	जेप
betrunken	zinok	जिनोक
Bett	palang	पलङ
betteln	longgup	लोङगुप
Bettstelle (der Eltern)	thika	ठिक
bewegen (sich; Blätter u.ä.)	hriphrip	ह्रिपह्रिप
bewegen (sich; Personen)	shikshik	सिकसिक
bewirten	den	देन
bewundern	yamchen	यम्चेन
bewußtlos sein	tenba torup	टेनबा तोरूप
bezahlen	terup	तेरूप
bezahlt	tesung	तेसुङ
Biene	rengmang	रेङमाङ
Bier	chang	छङ
Bild	naksha	नाक्श
Bilder machen	nakshageup	नाक्शगेउप
Bilder machen	photogeup	फोटोगेउप
Bildnis	naksha	नाक्श
billig	khemu	खेमु
bitte treten Sie ein!	nangla phewa	नाङला फेव
bitte!	thakur	ठाकुर
bitten, daß etwas gegeben wird	nangsinok	नाङसिनोक
bitter	khakti	खक्ती
blamieren (sich)	ngotsa longgup	ङोछ लोङगुप
Blatt	shomok	स्योमोक
Blatt	somok	सोमोक
blau	ngunbu	ङुन्बु
bleiben	tendup	टेन्दुप

bleiben	dekinok	देकिनोक
blind	sharup	स्यारूप
Blinde (Schimpfwort für Frauen)	mikshrama	मिक्स्रम
Blinder (Schimpfwort für Männer)	mikshrawa	मिक्स्रव
Blitz	tsilam	चिलम
Blitzschlag	tsilam	चिलम
blühen	syarup	स्यरूप
Blume	mendok	मेन्दोक
Bluse	tsoli	चोली
Bluse (von Frauen unter dem *anggi* getragen)	shamjar	स्यम्जर
Blut	thak	ठाक
Blutegel	pata	पाता
Blutegel (rot)	pata maru	पाता मरू
Boden	sala	साला
Bohne	peratsi	पेरची
braten	lambup	लम्बुप
braten	lombup	लोम्बुप
brauchen	gokinok	गोकिनोक
brauchen	goup	गोउप
Braut	nama	नमा
Bräutigam	makpa	माक्पा
Brecheisen	chini	छिनी
brechen (v. i.)	choku	छोकु
brennen	tshikinok	छिकिनोक
brennen	tshiup	छिउप
Brennessel	seyok	सेयोक
Brennholz	shing	शिङ
Brief	yiki	यिकी
Briefumschlag	hikshu	हिक्स्यु
Brille	mikshel	मिक्सल
bringen	khunggup	खुङगुप
bringen	khunhunggup	खुन्हुङगुप
Brot	khat	खाट
Brücke	saba	साबा
Brüder	achu-nup	अच्यू-नुप
Bruder (älterer	achu	अच्यू
Bruder (älterer des Vaters)	papche	पाप्छे
Bruder (der Ehefrau bzw. des Ehemanns, jünger)	yaku	यअकु
Bruder (jüngerer)	ang [+ min]	अङ (+ मिन)

Bruder (jüngerer; im Gespräch mit Dritten)	nup	नुप
Bruder (jüngster des Vaters)	papchung	पाप्छुङ
Bruder der Mutter	achang	अचङ
Bruder der Mutter	chechang	चेचङ
Bruder des Vaters	au palu	अउ पलु
Bruder des Vaters	au	अउ
Brunnen	lingdung	लिङदुङ
Brunnenkresse	chitsenmang	छिछेन्माङ
Brust	tshekok	छकोक
Brust (der Frau)	num	नुम
Buch (westlicher Art)	kitap	किताब
Buch [tibetischer Art	pezha	पेज्य
Buchweizen	tau	टाउ
Buddha	sangge	सङगे
Bulle (Kreuzung zwischen Yak und Zebu-Rind, genutzt als Lasttier)	zopkyok	जोपक्योक
Bürgermeister	munmin	मुन्मीन
Bus	bos	बोस
Bus	gadi	गाडी
Busen	num	नुम
Butter	mar	मर
Butterlampe	chomin	छोमीन
Buttermilch	tara	तरा
Buttermilchsuppe (aus Mais, Wasser und Buttermilch)	tharikyu	थारिक्यु
Buttertee	solja	सोल्ज्य

C

chang (drei Tage alt, gerade aufgegangen)	lum	लुम
Charakter	sem	सेम
Charakter	bani	बनी
Charakter	kitang	कितङ
Chilli	martsi	मरची
Chillistrauch	martsi dongbu	मरची दोङबु
Chunakpo (ein Dorf in Shorong, nahe Paplu)	Chunakpo	छुनक्पो
Chutok (ein Dorf und Gebirgspaß in Pharak)	chutok	छुतोक

D

da	chilaki	चिलकी
da	chilasising	चिलसिसिङ
Dach	thok	थोक
Dachschindel	pangling	पङलीङ
damals	tangbo	ताङबो
Dämmerung	sohriphrip	सोह्रिपह्रिप
danke	thuche	थुचे
danke, nein!	thakur	ठाकुर
danken	thuchesinok	थुचेसिनोक
darreichen	terup	तेरूप
das (jenes)	pho	फो
dasein	honok	होनोक
dasein	hotup	होतुप
dauern	thowup	थोउप
Decke (dick, aus schwarzem Yakfell)	chara	छ्चरा
Deckel	khapchu	खप्चु
Deckel	khawu	खउ
dein	khyoro	ख्योरो
den ganzen Tag	nyima kang	ङिमा काङ
deutsch	jarman	जर्मन
Deutsche(r)	jarman	जर्मन
Dezember/Januar [*elfter Monat des Sherpa-Jahres*]	dawa chuchikpa	दावा च्युचीक्पा
Dialekt	dalshya	डालस्य
dicht	thukpu	थुक्पु
dick	thukpu	थुक्पु
Dickmilch	shyo	स्योओ
die Nonne	ani	अनी
Dieb (m.)	kunmen	कुन्मेन
Diebin	kunmenma	कुन्मेन्म
Diener (ehemaliger)	yenba	येन्बा
Dienstag	za mingmar	जा मिङमार
diese Person	dimiti	दिमिती
diese(r)	di	दि
dieses Jahr	taling	तलिङ
dieses Jahr	talu	तालु
Differenz	michikpa	मीचीक्प

Dinge irgendwelcher Art	tsyalak	च्यलक
diskutieren	tamnye lawup	तम्ङे लाउप
Distrikt	lungba	लुङबा
Donner	samdul	सम्डुल
Donnerstag	za phurwa	जा फुर्वा
Doppeljoch	nyashing	ङेसिङ
Doppelzopf	lhama ralma	ल्हाम रल्म
Dorf	yul	यूल
Dorfvorsteher	munmin	मुन्मीन
dort drüben	pho	फो
Drachen	duk	ढुक
Dreck	thalzam	थाल्जम
drei	sum	सुम
dreist	hamba	हम्बा
dreizehn	chupsum	चुप्सुम
Dreschflegel	gelwi	गेल्वी
drücken	nendup	नेन्दुप
drücken (besonders fest)	tsirup	चिरूप
du	khyurung	ख्यूँरूङ
Dummkopf (f.)	kuma	कुम
Dummkopf (m.)	kuwa	कुव
Dunkelheit	naktsuwi	नाक्चुवी
dünn (bei Flüssigkeiten)	lende	लेन्दे
Durcheinander	tharathura	थाराथुरा

E

Echo	takchya	टकच्य
echt	ngoma	ङोमा
Ecke	shurtang	सुरताङ
Ecke	garila	गरिला
Edelstein	nor	नोर
Edelstein	nuru	नुरू
Efeu	retsha	रेछ
Ehebrecher	cheu	छेऊ
Ehebrecherin	chemu	छेमु
Ehefrau	chenmu	चेन्मु
Ehefrau (des älteren Bruders des Ehemanns oder der Ehefrau)	azhi	अजी

Ehefrau (des älteren Bruders des Ehemanns oder der Ehefrau)	ai	अई
Ehefrau (des Bruders)	tsam	छम
Ehefrau (des Sohns)	tsam	छम
Ehefrau (intim)	nyemi	डेमी
Ehefrau des älteren Bruders der Ehefrau	iwi	इवी
Ehefrau des älteren Bruders des Vaters	hamchep	हम्छेप
Ehefrau des Bruders der Mutter	ini	ईनी
Ehefraus älterer Bruder (des Ehemanns oder der Ehefrau, älterer)	mem	मेम
Ehemann	khyawa	ख्याव
Ehemann (intim)	nyemi	डेमी
Ehemann der älteren Schester der Mutter	papche	पाप्छे
Ehemann der Schwester oder der Tochter	tshak	छाक
Ehemann von Frauen des Klans (solange sie noch kein Kind geboren haben, danach werden sie gewöhnlich mit dem Namen des ersten Kindes + ama bezeichnet)	tshak	छाक
ehrlich	tengbu	टेङबु
Eiche	pishing	पिसीङ
Eichenharztee	pishing cha	पिसीङ च्यअ
Eid	na	ना
Eid ablegen	na kyolup	ना क्योलुप
Eidechse	chaplasi	च्यप्लसी
Eifersucht	chezu	छेजु
eifersüchtig	miktser	मिक्चर
Eigtentümer	zindak	जिन्दाक
einäschern	hreku	ह्रेकु
einfach	khamsangmu	खमसङमु
einfach	zolhamu	जोल्हमु
einige	lalai	ललइ
Einkommen	la	लअ
Einkommen	khepsang	खेप्सङ
einladen	phepshop	फेपस्योप
einladen	katonggup	कतोङगुप
eins	chik	चीक
Eintopf (mit Fleisch)	syakpa	स्यकपा
eintreten	nangla wonggup	नाङला ओङगुप
einzig	chikrang	चिक्रङ

Eis	khekpar	खेक्पर
Eis	kheup	खेउप
Eisen	cha	च्यअ
Eisenerz	cha	च्यअ
Eisenkette (zum Verschließen der Tür)	nyaljak	डेयल्जाक
Eiszapfen	tsaram	छारम
Eiter	nak	नक
Elefant	langbu	लाङबु
Element	kham	खम
elf	chuchik	चुचीक
Ellbogen	lakpi temung	लक्पी टेमुङ
Eltern	awa-ama	आव अमा
Eltern	phama	फामा
Elternhaus verlassen (Mädchen nach der Heirat)	lara tonggup	लारा तोङगुप
Ende	tingla	तिङला
endlos	lingling	लिङलिङ
Enkel	nati	नाती
Entfernung	thakringbu	थक्रिङबु
entreißen	toup	टोउप
entspannen	ngengsu tonggup	डेङसु तोङगुप
entweder ... oder	hinangki	हिनङकी
entwickelt	yarke	यरके
Epidemie	markyeng	मरक्यङ
er	khyurung	ख्यूरूङ
erbrechen	kyukup	क्यूकुप
Erbse	hralma	ह्रल्म
Erdbeben	sai	सई
Erdbeeren (wild, als Gewürz genutzt)	temat	टेमट
Erdboden	sala	साला
Erdboden	siwi	सिवी
Erdboden	thala	थाला
Erde	sa	स
Erde	jambuling	जम्बुलिङ
Erdöl	mattitel	मट्टितेल
Erdöl	sanum	सनुम
Erdreich	sa	स
Erdrutsch	tokpa	टोक्पा
Erdstaub	thala	थाला
erfreulich	lhenmu	ल्हेन्मु
erhalten	tsunggup	चुङगुप

erinnern (sich)	tenginok	टेन्गीनोक
erkennen	ngo shetup	ङो सेतुप
erkennen	ngosheup	ङोसेउप
Erker	lhimung	ल्हीमुङ
erkranken	nenok	नेनोक
ernähren	sop	सोप
Ernte	bali	बाली
Ernte (gut)	lesung	लेसुङ
erreichen	lewup	लेउप
errichtet	zonok	जोनोक
erschöpft sein	en chetup	यन छेतुप
erschrecken	parup	पारूप
erschrecken (jemanden)	jiwalanggup	जिवलङगुप
Erstaunen	hanman	हन्मन
erste(r)	gomiti	गोमिती
Erwachsener	migidpu	मिगिडपु
erzählen	sirup	सिरूप
Erzählung	pe	पे
es regnet	charwa geki nok	छर्व ग्यकी नोक
es wird donnern	samdul gyakup	सम्डुल ग्यकुप
es wird kommen	gitesini	गितेसिनी
es wird sein	gitesini	गितेसिनी
eßbar	sap wangup	सप वन्गुप
essen	sap	सप
Essen	sama	समा
Eßplatz	sama sap dasa	समा सप दस
etwa	chaktsa	छक्च
etwa	tsoi	चोइ
etwas für den Erwerb guter Verdienste tun	zhimba tonggup	जिन्बा तोङगुप
Eule	kunggal	कुङगल
existieren	hotup	होतुप
Experte	khapa	खापा
Expertin	khamu	खामू

F

Fabel	pe	पे
Fackel	merang	मेरङ
fallen	tala gyewup	ताल ग्येउप

falsch	min	मिन
falsch	machung	माचुङ
falsch	mayung	मयुङ
falsch (f.)	zurma	जुरम
falsch (m.)	zurwa	जुरव
falsch machen	norup	नोरूप
Falte	rarim	ररिम
Familie (erweiterte)	khalak	खलक
Familienvorstand (männlich)	aphukhewa	अफुखेव
fangen	zimbup	जिम्बुप
Farbe	tsho	छो
Farn	sauna	सउना
Farnart (getrocknet genutzt als Medizin)	thoktsok	ठोक्चोक
Faß zur Herstellung von Butter oder Dickmilch	tolum	टोलुम
Fasten (mit Gebeten)	nyungne	डुङने
faul	thanggi	थाङगी
Februar/März [*erster Monat des Sherpa-Jahrs*]	dawa tangbu	दावा तङबु
Feder	che-pushok	चे पुस्योक
Feder	pusok	पुसोक
Fehler	norsung	नोरसुङ
Feind	mi melawa	मी मेलव
Feld	shing	शिङ
Fell (beim Tier)	kowa	कोव
Felsen	tak	टक
Fenster	karung	करूङ
fest	tambu	ताम्बु
fest	kyongbu	क्योङबु
Fest, das von den Hirten auf den Almen gefeiert wird	erjang	यरजङ
Fest, das von der Dorfgemeinschaft nach der Rückkehr von den Almen gefeiert wird	tsho bulup	छोव बुलुप
festhalten	zimbup	जिम्बुप
festklammern an (sich)	duldul	ढुलढुल
fett	gyamu	ग्यमु
Feuer	me	मे
Feuerstelle	phula	फुला
Feuerstelle	thapsang	थापसङ
Fieber	tshende	छेन्दे
Fieber	khyachir	ख्यछीर

Fieber	tala tenbu	टाल टेन्बु
finden	nyetup	डेतुप
Finger	lakpi theptog	लक्पी थेप्तोक
Finger	theptok	थेप्तोक
Fingerhirse	gyar	ग्यर
Fingermuster	tso	चो
Fingernagel	lakpi senmung	लक्पी सेन्मुङ
Fisch	nya	डेय
flach	dingma	दिङम
flach anliegend (Haare, Gras, usw.)	chap	छप
Flasche	botal	बोतल
Fledermaus	phamtoktok	फमटोक्टोक
Fleisch	sha	स्या
Flicken	lhenda	ल्हेन्दा
Flicklappen	lhenda	ल्हेन्दा
Fliege	ibrang	ईप्राङ
fliegen	namlaphurup	नम्लफुरूप
fliegen	phurup	फुरूप
Flöte (aus Bambus)	lumung	लुमुङ
fluchen	motagyewup	मोतग्यउप
Flügel	shogur	स्योगुर
Flugzeug	namdu	नाम्डु
Fluß (groß)	tsangbu	चाङबु
Fohlen	tetiu	तेतिउ
Folge leisten	khala ngendup	खल डेन्दुप
folgsam sein	nyendup	डेन्दुप
Förderer	zhindak	जिन्दाक
fortfliegen	phurkinok	फुरकिनोक
fotogafieren	photogeup	फोटोगेउप
fotografieren	photo gyakup	फोटो ग्यकुप
Fotos machen	photogeup	फोटोगेउप
fragen	tep	टेप
Frau (alle Frauen, die in den Klan hineingeheiratet haben, solange sie noch kein Kind geboren haben; danach werden sie gewöhnlich mit dem Namen des ersten Kindes + ama bezeichnet)	tsam	छम
Frau (allgemein)	penmi	पेन्मी
Frau (des Klans der Ehefrau)	nyenmu	डेन्मु
Frau (verheiratet oder jung)	hambum	हम्बुम

Frauen (alle Frauen des Klans des Ehemanns)	iwi	इवी
Frauen des Klans (aus der Generation des Vaters)	ani	अनी
frech	hamba	हम्बा
frei	khomu	खोमु
freigebig	lakpa girpu	लक्प गिरपु
Freitag	za pasang	जा पासाङ
Freude machen	galanggup	गालङगुप
Freund(in)	dalza	दल्जा
Freund(in)	chetu	छेटु
freundlich	thinmu	थिन्मु
Freundschaft (zwischen Frauen)	tomu	टोमु
Freundschaft (zwischen Männern)	towu	टोउ
frisch	tsengge	चेङगे
Frosch	balwa	बाल्व
früh	ngamu	ङमु
früher	tangbo	ताङबो
Frühjahr	soka	सोक
Frühling	soka	सोक
Frühlingsfest (gefeiert von der Dorfgemeinschaft in einem der Häuser)	kangsur	कङसुर
Frühmorgen	namphela	नमफेला
Frühstück	khayup	खयुप
Fuchs	chipchang	चिप्च्यङ
Führer	sardar [nep.]	सरदार
Füllen	tetiu	तेतिउ
fünf	nga	ङ
fünfzehn	chenga	चेङ
Funke	metak	मेतक
für	la	लअ
Furche	rarim	ररिम
Furcht	jiwa	जिव
fürchten (sich)	jiwalanggup	जिवलङगुप
furchtsam	zhiwa	जिव
Furz	pen	पेन
furzen	pensorup	पेनसोरूप
Fuß	kangba	कङबा
Fußabdruck	kangbi zhe	कङबी जे
Futter	so	सो

G

Gabe	terup	तेरूप
Gabelung	tshi	छि
Galle	thiwa	ठिव
Garn	hruta	ह्रुता
Gast	denbu	ढेन्बु
gebaut	zonok	जोनोक
geben	terup	तेरूप
geben	te	ते
Gebet	molam	मोलम
Gebetsfahne (groß)	chatar	च्यतर
gebildet [fem.]	khamu	खामू
Gebirgspaß	la	ल
geblitzt	gyepnok	ग्यप्नोक
geboren werden	kep	केप
Gebrüder	achu-nup	अच्यू-नुप
Geburt	kewup	केउप
Gedanke	sem	सेम
Gedanke	nasam	नासम
Gedanken machen (sich)	nasam tonggup	नसम तोङगुप
Gedärme	gema	गेमा
Gefahr	dasa	दस
Gefängnis	khangba marwu	खङब मरूउ
gefüllt	kang	काङ
gegangen	galsung	गलसुङ
gegangen	lakakyanok	लकाक्यनोक
gegeben	binsung	बिन्सुङ
gegeben (im Sinne von bezahlt)	tesung	तेसुङ
Gegend	pati	पटी
Gegend	garila	गरिला
Gegenstand	chalak	चालक
Gegenstand des Spottes	marchya	मरच्य
gegenüber	phala	फाला
gehackt	konok	कोनोक
Gehalt	la	लअ
gehen	dop	डोप
Gehirn	leta	लेत
gehirnamputiert	leta metup	लेत मेतुप
gehirnlos	leta metup	लेत मेतुप

gehorchen	khala ngendup	खल ङेन्दुप
gehorchen	nyendup	ङेन्दुप
gehorsam sein	nyendup	ङेन्दुप
Geier	gikta	गिक्ता
Geister (oder böse Kräfte) vertreiben (durch Schamanen)	kurim	कुरिम
Geister verteiben	hrendi syorup	ह्रेन्डी स्योरूप
Geizhals	senakpa	सेनक्प
geizig	tuk	तुक
Geizkragen	senakpa	सेनक्प
Gelächter	gota	गोट
gelb [f.]	senmu	सेन्मु
gelb [m.]	serwu	सेरउ
Geld	tengga	टेङग
Geld (*Schimpfwort*)	ruwak	रूवक
Geldbeutel (von Frauen)	tshawi	छावी
Geliebte(r)	chetu	छेटु
gemacht	zonok	जोनोक
gemacht	knanok	क्यनोक
Gemüse	tshenmang	छेन्मङ
Gemüse (grün)	raye-tshenmang	रयेछेन्मङ
Gemüse (grüne, für die Suppe)	heta	हेता
Gemüsesuppe	tshenmangkyu	छेन्मङक्यु
Generation (nächste)	pezi ngola	पेजी ङोला
Genie	khapa	खापा
Genie (weibliche Person)	khamu	खामू
genießbar	sap wangup	सप वन्गुप
genießen	galanggup	गालङगुप
Genitalbereich	lasha	लस्य
Gepäck	khuru	खुरू
Gepäckstück	tawu	ताउ
geradeaus	thela	ठेला
Gerät	lagcha	लक्च्य
gern haben	gakirup	गाकीरूप
Geröll	dobrak	दोब्रक
Gerste	zau	जौ
gesagt	sikyasung	सिक्यसुङ
Gesäß	kyaksang	क्यक्सङ
Gesäß	pilang	पिलङ
Geschäft	tshong	छोङ
Geschäft	chokhang	छोखङ

geschäftig	khomu me	खोमु मेए
Geschäftsmann	tshongba	छोङबा
Geschenk	terup	तेरूप
Geschenk	kyaka	क्यक
Geschenk	kyeka	क्याक
Geschenk (an den Vater der Braut, etwa drei Monate vor der Hochzeit)	chawi	छअवी
geschenkt	binsung	बिन्सुङ
Geschichte	pe	पे
geschickt	rikpa	रिक्पा
geschieden	thalnok	थाल्नोक
Geschirr	nekyok	नेक्योक
Geschirr	nyekyok	डेक्योक
geschwollen	bou	बोउ
Gesicht	chengang	चेङङ
Gesicht	ngotung	ङोतुङ
Gesicht [höflich]	shal	स्यल
Gesicht waschen	ngothung tutup	ङोतुङ टुतुप
gesondert	kutuk	कुतुक
gesprochenes Wort	tamnye	तम्ङे
Gestell zum Trocknen von Maiskolben	thanggare	थाङगारे
gestern	dang	दाङ
gestochen	surnok	सुरनोक
gestorben	shisung	सिसुङ
gesund sein	thangbu wonggup	थाङबु ओङगुप
Gesundheit	thangbu	थाङबु
getan	knanok	क्यनोक
Getreide	bali	बाली
Getreidekammer	miktsung	मिक्चुङ
Getreidesack (als Tisch genutzt)	thou	थोउ
getrennt	kutuk	कुतुक
gewaltsam	kashyen	कस्यन
Gewehr	mewa	मेव
geweiht	phula	फुला
Gewinn	khepsang	खेप्सङ
Gewitter	samdul	सम्डुल
Gewürze (scharf)	tshalda	छाल्दा
gewürzt	karma	करमा
Gier	lop	लोप
gierig	senakpa	सेनक्पा
ging	galin	गलिन

Gipfel (eines Berges)	rigo	रिगो
Gitarre	damngang	डाम्ङङ
Glas	sel	स्येल
glatt	chap	छप
Glatze	thaple	थाप्ले
gleich	barabar	बराबर
gleich	tandarang	तन्दारङ
gleiche(r)	chikparang	चिकपारङ
gleiche(r)	chokda	चोक्डा
Glocke	tilu	टिलु
glücklich	gaa	गाअ
Glühwürmchen	rangmingyur	रङमिंग्युर
Glut	metak	मेतक
Gold	ser	सेर
Goldohrring	serki mali	सेरमी माली
Gott	lha	ल्हा
Gott und Göttin	lha tang lhamu	ल्हा तङ ल्हामु
Gottheiten	lha tang lhamu	ल्हा तङ ल्हामु
Göttin	lhamu	ल्हामु
graben	kop	कोप
Gras	tsa	च
Grasart (giftig)	tsatuk	चतुक
grasen	chop	चोवप
Grenze	tshika	छिका
grillen	hrekup	ह्रेकुप
groß	gidpu	गिडपु
groß	thenbu	थेन्बु
groß werden	gitpudinok	गिटपुडिनोक
größer machen	girpuzop	गिरपुजोप
großzügig	lakpa girpu	लक्प गिरपु
Grotte	phuk	फुक
grün	ngunbu	ङुन्बु
grün	ngonmu	ङोन्मु
Grund	tapki	तपकी
Gruppe	hul	हुल
Gummi	lapar	लापर
Gummistiefel	lapar juta	लापर जुता
Gürtelschnalle (für Frauenkleidung)	sotup	सोटुप
gut (f.)	lemu	लेमु
Gutes (immateriell)	yang	यङ

H

Haar (auf dem Kopf)	hra	ह्र
Haar (kurzgeschnitten)	hra thirme	ह्र थिरमे
Haar (von Tieren)	pu	पु
Haarbürste	thotorok	थोतोरोक
Haare (grau)	hra karwu	ह्र करउ
Haare (lang)	hra ringbu	ह्र रिङबु
Haarspange	pim	पिम
haben	hotup	होतुप
haben	wai	वइ
haben Sie oder haben Sie nicht ?	watang me	वतङ मे ?
Habgier	lop	लोप
Habsucht	lop	लोप
Hacke	toktsi	तोक्ची
Hagel	set	सेट
Hahn	chou	चोउ
Haken	kokte	कोक्ते
halb	phekai	फेकई
Hals	zhingba	जिङबा
Halskette (aus Goldplatten)	tiktik	टिकटिक
halten	joku	जोकु
halten	zhokup	जोकुप
Hammer	tho	थो
Hand	lakpa	लक्प
Hand [höflich]	chak	छ्यक
Hände waschen	lakpa tusa	लक्प टुस
Handel	tshong	छोङ
Handgriff am Pflugschar	lazim	लजिम
Händler	tshongba	छोङबा
Handlung	laka	लका
Handschuh	lakshu	लक्सु
Handtrommel	damad	दामड
Handtuch (genutzt als Kopfbedeckung für Frauen)	rumal (nep.)	रूमल
Hang	lola	ल्वल
Harke	kokte	कोक्ते
hart	kyongbu	क्योङबु
Hase	la	लअ
hassen	gametup	गामेतुब

hassen	nyingmar kitup	ङिङमार कितुप
häßlich	zemuminduk	जेमुमिन्दुक
Haus	khangba	खङब
Haus (dreigeschossig)	khangba sumdok	खङब सुम्दोक
Hausbau	khangba zop	खङब जोप
Hausboden (aus Holz)	gote	गोटे
Hausgarten	dumdok	दुम्डोक
Hauskante	sur	सुर
Haustier (nur Kühe oder Yaks)	chungma	छुङम
Haut	kowa	कोव
Hefe (getrocknet)	phap	फाप
heilig	phula	फुला
Heim	khangba	खङब
Heimat	nye lungba	ङे लुङबा
Heimatland	nye lungba	ङे लुङबा
heiraten	genkutup	गेनकुतुप
heiraten	zendi kitup	जेन्दी कितुप
heiß	tshende	छेन्दे
helfen	dalza kitup	दल्जा कितुप
Hemd	kamis	कमिस
Hemd (für Männer)	tetung	तेतुङ
Henne	chamu	च्यमु
herauskommen	thenup	थेनुप
Herbst	ten	तेन
herein	nangla	नाङला
herstellen	zowap	जोवप
herstellen	jop	जोप
herum	kora	कोरा
herumgehen um (z. B. Stupa)	kora gyaup	कोरा ग्यउप
herunterkommen	marwonggup	मरओङगुप
Herz	nying	ङिङ
Heu	tsa	च
Heu	tsa kambu	च कम्बु
Heuschrecke	dachung	डाचुङ
heute	haring	हारिङ
heutzutage	tasam	तसम
hier	de	देय
Hilfe (gegenseitige)	ngalak	ङलक
hilfsbereit sein	dukpala	दुक्पाला दल्जा कितुप
Himalayafasan	dangen	दाङेन
Himmel	namka	नाम्ख

Himmel	nam	नाम
hinauswerfen	dendup	देन्दुप
hineinfüllen	lukup	लुकुप
hineingehen	nangla wonggup	नाङला ओङगुप
hineingießen	lukup	लुकुप
Hinkender	thengba	थैङबा
hinter	gyapla	ग्यप्ला
hinterfragen (Schamane)	mo	मो
hinunter	marthula	मरथुल
Hirsch	khashya	खस्य
hoch	thenbu	थेन्बु
Hochzeit	zendi	जेन्दी
Hoden	gongang	गोङङ
hoffen	as kitup	अस कितुप
Höhenkrankheit	latuk	लतुक
Höhle	phuk	फुक
Hohn	marchya	मरच्य
Hölle	nyala	डेयल
Holz	shing	शिङ
Holz (trocken, für Fackeln)	merang	मेरङ
Holzgefäß (mit Messing verzierte; zum Präsentieren von arak oder chang, wenn um die Hand einer Tochter angehalten wird)	pong	पोङ
Holzgefäß zum Gären von chang	takyok	टाक्योक
Holzgefäß zum Wasserholen	som	सोम
Holzschlegel	kuldum	कुल्दुम
Holztasse für chang	cheni	चनी
Holzzaun	khor	खोर
Honig	rang	राङ
hören	hakkokinok	हाक्कोकिनोक
hören	nyendup	डेन्दुप
hörig sein	nyendup	डेन्दुप
hörig sein	nyendup	डेन्दुप
Horn (der Tiere)	atkyok	अटक्योक
Horn (zum Blasen; wie Alphorn)	sangdung	सङदुङ
Hose (lange nepalische)	surwal	सुरवल
hübsch	zemu	जेमु
Hüfte	keldang	केल्दाङ
Hüfte schmerzt	keldang sukkinok	केल्दाङ सुक्कीनोक
Hügel	ri	रि

Huhn	chamu	च्यमु
Hühnerei	chemendok	चेमेन्दोक
Hummel	ponde	पोन्दे
Hund	ki	कि
Hunger	lhowa	ल्होव
husten	logyewup	लोग्यउप
Hut	shamung	स्यमुङ
Hut (gemustert)	tshiring kinggap	छिरीङ किङगाप
Hut (wie er von älteren Frauen getragen wird)	gagi shamung	गघी स्यमुङ
Hütte (aus Bambus)	gote	गोटे
Hütte (klein)	changang	च्यङङ

I

ich	nga	ङ
ich auch	ngang	ङङ
ich gehe weg, ich gehe ins Ausland	milungba diwi	मिलुङबा डिवी
ich und meine Frau	nyirang	डिराङ
Idee	nasam	नासम
Ihr	khyoro	ख्योरो
ihr	diwa	दिव
ihr seid	khirang	खिरङ
Ilex	gishing	गिसीङ
im Ausland	milungba	मिलुङबा
im Teich	tsenangla	चेनङला
imitiert (f.)	zurma	जुरम
imitiert (m.)	zurwa	जुरव
in	nangla	नाङला
in der Mitte	patla	पटल
in der Nacht	nupla	नुप्ल
in der Zukunft	sangbu	सङबु
in die Erde stecken	jutup	जुतुप
in unserem Leben	dakpi ngola	दक्पी ङोला
in zwei Tagen	nyima nyi jukla	डिमा डि जुक्ला
Indien	gyala	ग्यला
indoktrinieren	lutup	लुतुप
Innereien	gema	गेमा
ins Ausland	milungba	मिलुङबा
Insekt	bu	बू

insgesamt	kyani	क्यनि
Instrument	lagcha	लक्च्य
intensiv unterhalten (sich), schwätzen	ara uru sirup	अरा उरू सिरूप
irgendetwas	kangsang	कङसङ
irgendjemand	sung	सुङ
irgendwo	lalai dasa	ललइ दस
Irre	nyermu	डेरमु
Irrer	nyenbu	डेन्बु
Irrtum	norsung	नोरसुङ
ist	hin	हिन
ist gewesen	kyani	क्यनि
ist richtig	hin	हिन

J

ja	la	ल
ja	las	लस
ja	leu	लेउ
ja (höflich)	lase	लासे
ja (höflich; nur in Liedern)	laso	लासो
Jacke (getragen von Gurung-Hirten)	lukchung	लुक्च्युङ
Jahr	lo	लो
jährlich	leteng	लेटेङ
Januar/Februar [*zwölfter Monat des Sherpa-Jahrs*]	dawa chinyiwa	दावा चिङीवा
japanisch	japaniz	जापानीज
jede Woche	satiteng	सतीटेङ
jeden Monat	lateng	लटेङ
jeden Tag	nyimiteng	ङिमीटेङ
jedes Jahr	leteng	लेटेङ
jemand, der immer nur Mist baut (Schimpfwort)	nammothonggup mi	नममोथोङगुप मी
jemand, der nie den Himmel sieht (Schimpfwort)	nammothonggup mi	नममोथोङगुप मी
jemand, der sehr schlechte Taten getan hat	naumetup	नउमेतुप
jenes	pho	फो
jetzt	tasam	तसम
Juli/August [*sechster Monat des Sherpa-Jahrs*]	dawa tukpa	दावा टुक्पा
Junbesi [*ein Dorf in Shorong*]	Zhung	जुङ

jung	nachung	नचुङ
Junge	puzhung	पुजुङ
Juni/Juli [*fünfter Monat des Sherpa-Jahrs*]	dawa ngawa	दावा ङवा
Jute	lo	लो
Juwel	nuru	नुरू

K

Käfer	iwi kalli	इवी कल्ली
Kalb	piu	पिउ
Kalb (junges *pamu*)	tolok	तोलोक
kalt	tengge	टेङगे
Kamm	shisha	सिस्य
Kampf	thamu	थामँ
kämpfen	thamu gekinok	थामू गेकिनोक
Kämpfer	mangmi	माङमी
Kanne (verziert, für religiöse Zwecke)	pumba	पुम्बा
Kappe	shamung	स्यमुङ
Kappe (nepalische Kappe für Männer)	topi	टोपी
kaputt machen	choku	चोकु
Kartoffel	riki	रिकी
Kartoffel (aus Indien)	gyali riki	ग्याली रिकी
Kartoffel (dicke rote aus Khumbu)	riki marwu	रिकी मारउ
Kartoffel (klein, lilafarbig)	riki kirmu	रिकी किरमु
Kartoffel (längliche weiße)	riki karmu	रिकी करमु
Kartoffel vom Vorjahr	iwi	इवी
Kartoffelblüte	riki mendok	रिकी मेन्दोक
Kartoffelfrucht (am Laub)	riki yangdul	रिकी यङडुल
Kartoffelnudeln (als Suppe gegessen)	rildok	रिल्दोक
Kartoffelschalen	riki phishok	रिकी फिसोक
Käse (reif und stinkend)	somar	सोमर
Käse (stinkig)	somad	सोमड
Kastanienbaum	amdung	अम्दुङ
Kaste	ru	रू
Katastrophe	dasa	दस
Kathmandu	yambu	यम्बु
Katze	bermang	बेर्मङ
kauen	letup	लेतुप
kaufen	nyeyop	ङेयोप

Kaulquappe	tung	तुङ
Kehle	mikchung	मिकचुङ
Keimling	biruwa	बिरूव
Keller	wangwok	वङवोक
kennen	ngosheup	ङोसेउप
Kette	shi	सि
Khukuri	khutpa	खुटप
Khumjung [*ein Dorf in Khumbu*]	Khumzhung	खुम्जुङ
Kiefer	merang	मेरङ
Kies	dobrak	दोब्रक
Kind	peza	पेजा
Kinder der Tochter von Mutters Schwester	mau	माउ
Kinder des Sohns von Mutters Schwester	mau	माउ
Kinder von Vaters Bruder (wenn jünger als ich)	ang [+ min]	अङ (+ मिन)
Kissen	ngati	ङटी
Kiwi	pomowaldok	पोमोवल्दोक
Kiwifrucht (wild)	kipuri	किपुरी
Klan	ru	रू
Klanmitglieder aus der Kindergeneration	ang [+ min]	अङ (+ मिन)
Kleid (für Frauen)	anggi	अङ्गी
Kleidung	manja	मान्ज्य
klein	tikpe	टिक्पे
Kleinkind	ang	अङ
Kleinkind	ang tikpe	अङ टिक्पे
klettern	zeku	जेकु
Kloster	lhangang	ल्हाङङ
Knie	kangbi temung	कङबी टेमुङ
Knie	temung	टेमुङ
Knoblauch	gokpa	गोक्पा
Knöchel	thimung	ठिमुङ
Knochen	ruwak	रूवक
Knollenart (daumenförmig, genutzt zur Herstellung von Klebstoff)	hrere	ह्रेरे
Knollenart (wildwachsend, genutzt als Medizin	to	तोव
Knopf	roktum	रोक्तुम
Knoten	doput	दोपुट
kochen	tsotup	चोतुप
Kochgestell (aus Eisen)	chathap	च्यथप

Kochlöffel (flach, aus Holz)	sake	सके
Kochstelle	thapsang	थापसङ
Kochstelle aus drei Steinen	gepung	गेपुङ
Kohle	soldok	सौल्दोक
komm!	shok	स्योक
kommen	ginok	गिनोक
kommen	honggup	छोङ्गुप
kommen (zur Welt)	kep	केप
König	gyelu	ग्यलु
Königin	gelmu	गेल्मु
Königin	gyelmu	ग्यल्मु
Königspalast	gyelwi kangba	ग्यलवी काङबा
Könner	khapa	खापा
Könnerin	khamu	खामँ
Kopf	go	गो
Koralle	churuk	छुरूक
Korb (groß) zum Sammeln von Laub	shol ruku tsewung	स्योल रूकु चेउङ
Korb (groß) zum Tragen von Lasten	tsewu	चेउ
Korb (klein und flach) zum Tragen von Steinen	dotsil	दोचिल
Korb (klein)	photsil	फोचील
Korb (sehr flach, zum Trocknen von Getreide o.ä.)	dapkyongma	दपक्योङम
Korb (zum Transportieren von Holz)	shing kyolup tsewung	सिङ क्योलुप चेउङ
Korb (zur Aufbewahrung von Gewürzen)	kurtsil	कुरचिल
Korb für Mehl (klein, mit vier Füßen)	shom	स्योम
Körper	zu	जु
kostbar	phawa	फाव
Kosten	gong	गोङ
köstlich	simbu	सिम्बु
Kot	kyakpa	क्यक्प
Krähe	kalak	कलक
Kram	tsyalak	च्यलक
krank	nap	नाप
krank sein	nap	नाप
krank sein	nanok	नानोक
krank werden	nenok	नेनोक
Kranke(r)	nyenme	डेन्मे
Krankenhaus	mekhang	मेखङ
Krankheit	na	नअ

Krankheit	natsa	नाछ
Krankheit	ne	नेय
Krankheit, die Yaks befällt, wenn sie zu früh in tiefere Lagen gebracht werden	tshetak	छेतक
kränklich [f.]	nekyongma	नेक्योङम
kränklich [mask.]	nekyok	नेक्योक
Kreide	sakar	सकर
Krieg	mak	माक
Kröte	balwa	बाल्व
Krüppel	thengba	थैङबा
kugelförmig	hrildongma	ह्रिल्दोङम
Kuh	palang	पालङ
Kuh (bunt)	samu	समु
Kuh (Kreuzung zwischen Yak und Zebu-Rind)	zom	जोम
Küken	chechapruk	चेच्यपरूक
Kultur	lungsung	लुङसुङ
Kupfer	sa	साअ
Kupfertopf zum Wasserholen	dingga	दिङगर
Kürbis	phatsi	फटची
Kürbisblatt (genutzt als Teller)	phatsi dopshok	फटची दोप्सोक
Kürbisgemüse	phatsi tshenmang	फटची छेन्माङ
Kürbiskern	phatsi sen	फटची सेन
kurz	thinme	थिन्मे

L

lach doch mal	gota kisa	गोट किस
lache nicht	gota makisa	गोट मकिस
Lachen	gota	गोट
lachen	gota kitup	गोट कितुप
Laden	chokhang	छोखङ
Lage (mißliche)	damla	दाम्ला
Lampe	batti	बत्ती
Land	lungba	लुङबा
Land	shing	शिङ
landen	pawup	पाउप
Landkarte	naksha	नाक्श
Landwirtschaft	sashing	ससीङ
lang	ringbu	रिङबु

langes Gewand (für Männer)	chuwa	छुव
langsam	kole kyani	कोले क्यानी
langsam	kole	कोले
lassen	zhok	जोक
lassen	zhokup	जोकुप
Latrine	chakang	च्यकङ
Laub	shol	स्योल
laufen	daudekitup	दौडेकितुप
Laus	shik	सिक
Lawine	kha tokpa	खा टोक्प
Leben	miji	मिजी
Leben	tse	छे
leben (höfliche Sprache)	zhuwup	ज्यूउप
Leben der Kinder	pezi ngola	पेजी ङोला
Leben verbringen	miji kyongup	मिजी क्योङुप
lebend	senbu	सेन्बु
lebendig	senbu	सेन्बु
Lebensseele	la	लअ
Leber	chinba	छिन्ब
lecker	simbu	सिम्बु
Leder	kowa	कोव
Ledergürtel (mit kleinem Geldfach; für Männer) [veraltet]	keshup	केसुप
Lederschleife am Joch von Zugtieren	chutok	छुतोक
leer	tongba	तोङबा
Lehm	dambak	दाम्बक
lehren	loup	लोउप
Lehrer	mastar	मस्टर
Leiche aus dem Haus tragen	dendup	देन्दुप
Leichnam	ro	रो
leicht	zolhamu	जोल्हमु
leicht (an Gewicht)	yengge	येङगे
Leiden	ne	नेय
Leiden	kiduk	किदुक
leiden (an einer Krankheit)	gyamni	ग्यम्नी
leiden (Mann an Harninkontinenz)	chingshorup	चिङसोरूप
leihen	nyep	ङेप
Leiter	tapa	टाप
Leopard	zik	जिक
lernen	loup	लोउप
lernen (intensiv)	nyingdu kitup	ङिङडु कितुप

Leute	mi	मी
Leute aus dem Süden (Bezeichnung für alle Nicht-Sherpa)	rongba	रोङबा
Licht	merang	मेरङ
Licht	batti	बत्ती
Liebe	nyinje	ङिङजे
lieben	gakirup	गाकीरूप
Lied	lu	लु
linke(r)	enba	यन्ब
linke(r)	philokpa	फिलोक्पा
linker	yenba	येन्बा
links	philokpa	फिलोक्पा
Linsen	masi	मासी
Lippen	chyutuk	च्युतुक
Literatur	pezha	पेज्य
Loch	muktum	मुक्तुम
Loch (klein)	miu	मिउ
Loch (klein)	miksang	मिक्सङ
locker	holdokpu	होल्दोक्पु
Löffel (klein)	khimbok	खिम्बोक
Lohn	la	लअ
lose	holdokpu	होल्दोक्पु
Lotos (nur in Märchen)	gelli mendok	गेल्ली मेंदोम
Löwenstatue (aus Holz)	sanggi	सङगी
Luft	lung	लुङ
lügen	zinok zop	जिनोक जोप
Lukla (ein Dorf mit Flugpiste in Pharak)	lukla	लुक्ला
Lunge	lo	ल्व
lustlos	tshera	छेरा

M

machen	zowap	जोवप
machen	jop	जोप
machen	zop	जोप
machen	kitup	कितुप
Madarinenbaum	suntala dongbu	सुन्ताला दोङबु
Mädchen	pum	पुम
Mädchen (jung)	pumpeza	पुमपेजा
Magen	sup	सुप

Magnolienbaum	pata kari dongbu	पाता कारी दोङबु
Magnolienblüte	pata kari mendok	पाता कारी मेन्दोक
mahlen	takup	तकुप
Mai/Juni [*vierter Monat des Sherpa-Jahrs*]	dawa ziwa	दावा जिवा
Mais	litsi	लिची
Mais (grob gemahlen)	chawi	छअवी
Maisbrei (gekocht)	kaksher	कक्सेर
Majestät (die Königin)	palangaden gyalmo ksenmo	पालङादेन ग्याल्मो क्षेन्मो
malen	nakshageup	नाक्शगेउप
malen	photogeup	फोटोगेउप
Maler	khapa	खापा
Malerin	khamu	खामू
Mama (kindliche Bezeichnung der Mutter)	mama	मम
mancherorts	lalai dasa	ललइ दस
manchmal	parsala	परसल
Mandarine	suntala	सुन्ताला
Mangold	raye-tshenmang	रयेछेन्मङ
Maniok	to	तोव
manipulieren	lutup	लुतुप
Mann (jung)	khyokpeza	ख्योकपेजा
Mann des Klans aus der Generation des Vaters	au	अउ
Männerhemd	leita	लईता
Männerhemd [*veraltet*]	buri tetung	बुरी तेतुङ
Mantel (für Frauen)	sikok	सिकोक
Mantel (für Männer)	chuwa	छुव
Märchen	pe	पे
Marder	rimung	रिमुङ
Markt	hat	हट
März/April [*zweiter Monat des Sherpa-Jahrs*]	dawa nyipa	दावा ङिपा
Maske	bakpa	बाक्प
Matte (leicht, genutzt als Dachabdeckung der Almhütten)	raldi	रलदी
Matte zum Trocknen von Getreide o.ä.	tselak	चेलक
Maurer	karmin	करमीन
Maus	pey	पेय
Mausart (groß)	tayokpa	टयोक्प
Mausefalle	lhemba	ल्हयम्बा

Medizin	men	मेन
Meer	tso	चो
Mehl	phe	फे
Mehl (grob, aus Mais)	kakshet	काक्सेट
mehr	mangmu	मङमु
mein	nye	ङे
meiste, die meisten	mangso	मङस्व
Melkkübel	lasum	लजुम
Melodie	da	दा
Melodie	lu	लु
Mensch	mi	मी
Mensch (gut und großzügig)	milemu	मिलेमु
Mensch (schlechter)	mi melawa	मी मेलव
Menschenmilch	mi woma	मी ओम
Merkur	lhakpa	ल्हाक्पा
messen	tawup	तउप
Messer	tiu	टिउ
Meteorit	thok	थोक
Milch	woma	ओमा
Milchsee [*Name eines bekannten Sees südlich des Berges Numbur*]	womi tso	ओमी चो
Minister	lonpo	लोन्पो
Minister des Königs (erster)	penbu	पेन्बु
mir	ngala	ङला
mischen	norup	नोरूप
Misere	dukpa	दुक्प
Misere	damla	दाम्ला
Mißgunst	de	डे
mißlungen	mayung	मयुङ
Mist	cha	च्यअ
mit	mula	मुला
mit einem Geist (oder einer Totenseele) in Berührung kommen	hrendi thenok	ह्रेन्डी ठेनोक
mit Steinen spielen	domang tsep	दोमङ चेप
mit wem	sutang	सुताङ
Mitleid	nyinje	ङिङजे
Mittagessen	zara	जारा
Mittwoch	lhakpa	ल्हाक्पा
Mittwoch	za lhakpa	जा ल्हक्पा
mixen	norup	नोरूप
Mobbing betreiben	metup	मेतुप

mögen	gaa	गाअ
mögen	gakirup	गाकीरूप
Monat	la	लाअ
monatlich	lateng	लटेङ
Mönch	tawa	टावा
Mond	dawa	दावा
Mond	ula	उला
Monsun	eru	एरू
Montag	dawa	दावा
Montag	za dawa	जा दावा
Moos	mangma	मङमा
Morast	dakchit	दाक्चीट
Morgen	namphela	नमफेला
morgen	sala	सला
Morgen (eines Tages)	topla	टोप्ल
Morgenstern	karjang	करज्यङ
Mörser (klein, für Gewürze)	goktsum	गोक्चुम
müde sein	en chetup	यन छेतुप
Mund	kha	ख
Mund [höflich]	shal	स्यल
Mundart	dalshya	डालस्य
Mundraub begehen	hamba	हम्बा
Münze	tengga	टेङग
Muschelhorn (Blasinstrument)	thung	थुङ
Musik	lu	लु
Muster	rimung	रिमुङ
mutig	antsermu	अनछेर्मु
Mutter	ama	आमा
Mutter der Ehefrau von Sohn oder Tochter	samin	समीन
Mutter des Vaters oder der Mutter	gaga	गघ
Muttersprache	mamiki laup tamnye	ममीकी लउप तम्ङे
Mütze	shamung	स्यमुङ

N

Nabel	lhe	ल्हय
nach	la	लअ
nach (zeitlich)	tingla	तिङला

nach oben	ken	केन
nach oben	kela	केल
nach unten	thul	थुल
nach unten	thula	थुला
nach zwei Tagen	nyima nyi jukla	ङिमा ङि जुक्ला
Nachbar	yulwa	युल्वा
nachgemacht (f.)	zurma	जुरम
nachgemacht (m.)	zurwa	जुरव
Nachmittag	nyimidingla	ङिमीदिङला
Nachmittag	nyinmo	ङिन्मो
Nachricht	len	लेन
nächste Seite	phala	फाला
nächstes Jahr	sangbu	सङबु
Nacht	nembi	नेम्बी
Nacken	zhingba	जिङबा
nackt	pertungba	पेरतुङबा
Nadel	khap	खप
Nagel (an Fingern oder Zehen)	senmung	सेन्मुङ
nahe bei	tsala	चाला
Nahrung	gyawi	ग्यावि
Nahrung	sama	समा
Name	min	मिन
Namengebung	mindoup	मिनदोउप
Narbe	mandi	मन्डी
Nase	nau	नउ
Nase blutet	narakthenginok	नारकथेन्गीनोक
naß	lenba	लेन्बा
Nationalversammlung	tochog gongma	टोछोग गोङमा
Nebel	mukpa chu	मुक्पा छुउ
neben	tsala	चाला
nehmen	linggup	लिङगुप
Neid	de	डे
nein	hoshi	होसी
nein, danke!	thakur	ठाकुर
Nepali	nepali	नेपाली
nepalisch	nepali	नेपाली
Nest	tsang	छाङ
neu	samba	सम्ब
Neujahr	losar	लोसर
neun	gu	गु
neunzehn	churku	चुरकु

nicht	min	मिन
nicht	me	मेए
nicht (da) sein	minduk	मिन्दुक
nicht behalten	mozhowup	मोजोउप
nicht da sein	metup	मेतुप
nicht können	kimuthup	किमुथुप
nicht lehren	moloup	मोलोउप
nicht lernen	moloup	मोलोउप
nicht mögen	gametup	गामेतुब
nicht sein	minduk	मिन्दुक
nicht trächtig (Tier)	kama	कम
nicht tragend	kama	कम
nicht tun können	amochou	अमोछोउ
nichtentwickelt	yarke magalup	यरके मगालुप
Niederung	bukla	बुक्ला
Norden	shang	स्यङ
November/Dezember [*zehnter Monat des Sherpa-Jahrs*]	dawa chuwa	दावा च्युवा
nun	khangsirba	खङसिरबा
nun	tandarang	तन्दारङ
nun	tasam	तसम
nur	chikrang	चिक्रङ
nützlich	phen chenmu	फेन छेन्मु
nutzlos	phenmothowup	फेनमोथोउप

O

oben auf	tengla	तेङला
Oberarm	balnakpa	बलनक्पा
obgleich	wosirang	वोसिरङ
Objekt	chalak	चालक
obschon	wosirang	वोसिरङ
Obstart	kaphal	कफल
Obstbaumart (mit langen Dornen und sauren Früchten)	dulum	डुलुम
Obstbaumart (wild)	shalung dongbu	स्यलुङ दोङबु
Obstbaumart (wild)	shyalung	स्यलुङ
Ochse	lang	लाङ
oder	nouki	नोउकी
Ofen	thap	थाप

öffnen	betup	बेतुप
Öffnung (klein)	miksang	मिक्सङ
ohne Ehre	naumetup	नउमेतुप
ohne Früchte	kama	कम
ohne Selbstachtung	naumetup	नउमेतुप
Ohr	namjok	नम्जोक
Ohr [Khumbu-Dialekt]	amjok	अम्जोक
Ohrfeige	damjak	डमज्यक
ohrfeigen	damjak gyakup	डमज्यक ग्यकुप
Ohrschmuck (von Frauen)	pekut	पेकुट
Oktober/November [*neunter Monat des Sherpa-Jahrs*]	dawa guwa	दावा गुवा
Öl	numma	नुम्म
Opfer	pula	पुला
Opfer bringen	bulup	बुलुप
opfern (an Tempel, Priester, Schamane usw.)	pulup	पुलुप
Ornament	rimung	रिमुङ
Osten	shar	स्यर
Ozean	tso	चो

P

Papa (kindliche Bezeichnung des Vaters)	papa	पापा
Papier	shu	शुउ
Party feiern	denkidup	ढेन्कीतुप
Pate	zhindak	जिन्दाक
peinlich	hopkel	होप्केल
Peinlichkeit	ngotsha	ङोछ
Peitsche	talchak	तल्चक
Penis	likpa	लिक्पा
Perle (künstlich, aus Plastik)	moti	मोती
Person (kleinwüchsig)	mitikpe	मिटिक्पे
Person (schwach oder dünn)	nyenme	ङेन्मे
Persönlichkeit	sem	सेम
Pfad	lam	लाम
Pfahl	zo	जोव
Pfanne (aus Gußeisen)	langa	लाङ
Pfanne (aus Gußeisen)	langgang	लङगाङ
Pfeffer (schwarz)	ermang	एरमङ

Pfeil	da	दा
Pferd	ta	ता
Pfirsich	khambu	खम्बु
Pflanze (eßbar, genutzt zum Gelbfärben)	tshemdil	छेम्डील
pflanzen	jutup	जुतुप
pflanzen (Samen)	deu	देउ
Pflanzenart (eßbar)	longjar	लोङजार
Pflanzenart (lilienartig, zum Rotfärben)	tse	चे
Pflanzenart, deren Rinde zur Papierherstellung verwendet wird	dal	दाल
pflücken	thop	थोप
Pflug	thongba	थोङबा
Pflugschar	phali	फली
Pfosten	zo	जोव
Phukmoche [*ein Dorf in Shorong, nördlich von Zhung*]	Phukmoche	फुक्मोचे
pilgern	nekorup	न्यकोरूप
pilgern	gyapsin	ग्याप्सिन
Pilz	shamung	स्यमुङ
Pisse	ching	चिङ
Platz	dasa	दासा
play	tsinma	चिन्म
Pluralmarkierung (hinter dem Substantiv)	tang	ताङ
Po	kyaksang	क्यक्सङ
Po	pilang	पिलङ
Popcorn	yo	योओ
Postposition zur Kennzeichnung des Genitiv	ki	कि
Preis	gong	गोङ
Premierminister	silon	सीलोन
Problem	dukpa	दुक्प
Profit	khepsang	खेप्सङ
prügeln (sich)	thamu gekinok	थामू गेकिनोक
psychisch krank	sem nenok	सेम नेनोक

Q

Quark	setkham	सेटखम
Quark (getrocknet)	churwi	छुर्वी
Quarkmehl	setkam phe	सेटखम फे

Quirl	photok	फोटोक

R

Rabe	kalak	कलक
Rabenkind	kalak chapruk	कलक च्यप्रुक
rar	kunmu	कुन्मु
Rasthaus (öffentlich)	dewang	देवङ
Rat	lopcha	लोप्च्य
Ratschlag	pep	पेप
Ratschlag	lopcha	लोप्च्य
Ratschlag (gut)	tonggu	टोङगु
Ratte	pey	पेय
rauben	kunkitup	कुनकितुप
Rauch	tuta	तुता
rauh	kyongbu	क्योङबु
Rauhreif	pomok	पोमोक
rechte(r)	yawa	यवा
rechte(r)	nalokpa	नालोक्पा
rechthaberisch sein	hamba	हम्बा
rechts	nalokpa	नालोक्पा
Regal (für Töpfe und Geschirr)	dang	दाङ
Regen	cherwa	छेर्वा
Regenfest (gefeiert nach dem Säen des Getreides; wie *losar*)	sang	साङ
Regenumhang	shamutok	स्यमुतोक
Regenwurm	bugyaldang	बुग्यल्दङ
Regenzeit	eru	एरू
Region	pati	पटी
Reibe (für die Küche)	lapshing	लाप्सीङ
reiben	dorup	दोरूप
reich	chukpu	छुक्पु
Reichtümer erwerben	shambup	स्यम्बुप
Reihe (obere)	tala	टाला
rein	tsengge	चेङगे
Reis (roh)	da	डा
reisen	yukup	यूकुप
reißen	rolup	रोलुप
reißen (aus den Händen)	toup	टोउप
reißen (Seil usw.)	chhetup	छेतुप

reiten	shendup	सेन्दुप
Religion	cho	छो
rennen	daudekitup	दौडेकितुप
reparieren	jop	जोप
Repräsentantenhaus	tochog hogma	टोछोग होग्मा
Rest	lhakpa	ल्हाक्पा
Rest	lhangma	ल्हङम
Restaurant	sakhang	सखङ
Restaurant	sama sap dasa	समा सप दस
retten (das Leben)	tse sowap	छे सोवप
Rhododendron	tongmar	तोङमर
Rhododendronart	kalma	कल्मा
riechen	temakhenok	टेमाखेनोक
riechen	temanop	टेमानोप
Rinderart (Kreuzung von *lan* und *zom*)	pamu	पमु
Ring (für Frauenkleidung)	sotup	सोटुप
Ring aus Thujaholz (zum Zusammenhalten der Bretter eines *som*)	partep	परतेप
riskieren	dasaleup	दसलेउप
Roggen	na	नअ
roh	zhenba	जेन्बा
rollen	tilup	तिलुप
rot	maru	मारू
Rücken	gyap	ग्यप
rufen	katonggup	कतोङगुप
ruhig	khangmasir	खङमसिर
rund	kirtongba	किर्तोङबा
rund	hrildongma	ह्रिल्दोङम

S

Saat	sen	सेन
Sack	tawu	ताउ
säen	deu	देउ
Saft von Zuckerrohr oder Mais	rang	राङ
sagen	sirup	सिरूप
Salz	tsha	छ
sammeln	thop	थोप
Samstag	za pemba	जा पेम्बा

sauber	tsengge	चेङगे
sauer	kiru	किरू
Säule	zo	जोव
Schaden zufügen	nyen	ङेन
Schaf	luk	लुक
schaffen	jop	जोप
Schafstall	luklha	लुक्ल्ह
Schal	galphan [nep.]	गलफन
Schälchen	kawil	कवील
Schale (halbkugelig)	kora	कोरा
Scham	ngotsha	ङोछ
Scham	khakhewup	खखेउप
Schamane in Trance	takpa	टक्पा
schämen (sich)	ngotsa longgup	ङोछ लोङगुप
Schamhaare	mo	मोव
Schande	ngotsha	ङोछ
scharf	karma	करमा
scharf (gewürzt)	karwu	करउ
Schatten	hripchang	ह्रिप्च्याङ
Schätzung	chaktsa	छक्च
schauen	lhap	ल्हप
Scheide	kup	कुप
scheiden	talup	टलुप
scheinen	syarup	स्यरूप
scheinen	sharsung	स्यर्सुङ
Scheiße	kyakpa	क्यक्प
Scheißhaus	kyakpi changang	क्यक्पी च्यङङ
schelten	horu dendup	होरू देन्दुप
schenken	tetkinok	तेटकिनोक
Schere	kartene	मरतेने
Scherz	sha	स्यअ
scherzen	sha gyakup	श्यअ ग्यकुप
Scheu	khakhewup	खखेउप
schicken	tonggup	तोङगुप
Schicksal	lhe	ल्हय
Schicksal	karma	कर्म
Schicksalsschlag	dasa	दस
schimpfen	katonggup	कतोङगुप
schlafen	nyilawup	ङिलउप
schlafen gehen [höflich]	zimbup	जिम्बुप
Schlafstelle (der Eltern)	thika	ठिक

schlagen	dunggup	दुङगुप
Schläger	dutsit	दुचिट
Schlägertyp	dutsit	दुचिट
Schlamm	dakchit	दाक्चीट
Schlange	rul	रूल
Schlangenart (groß)	rulwache	रूलवचे
schlau (f.)	changmu	च्यङमू
schlau (m.)	changbu	च्याङबु
schlecht (f.)	kokmu	कोक्मु
schlecht (m.)	kokpu	कोक्पु
schlecht behandeln	nyingmar kitup	ङिङमार कितुप
schlecht machen	metup	मेतुप
schlecht reden von	metup	मेतुप
schließen	chetup	चतुप
Schlüssel	limi	लिमी
Schmach	ngotsha	ङोछ
schmelzen	shitup	सितुप
Schmerz	suk	सुक
schmerzen	sukinok	सुकिनोक
schmerzen	sukkitup	सुक्कीतुप
Schmetterling	balip	बलिप
Schmuck	kenyen	क्यङेन
schmutzig	metseng	मेचेङ
Schnaps	arak	अरक
Schnecke	mugpipum	मुग्पीपुम
Schnee	kha	खा
Schneeberg	kangri	कङरी
schnell	ngamu	ङमु
schnell	timbu	टिम्बु
schnell gehen	thengtheng	थेङथेङ
Schnittlauch	tsonggok	चोङगोक
Schnittlauch (wild)	rambat	रम्बाट
Schnurrbart	gerok	गेरोक
Schnürsenkel	les	लेस
schön (f.)	lemu	लेमु
Schöpflöffel (groß)	kewa	केव
Schöpflöffel (groß, aus Holz)	zeru	जेरू
Schößling	biruwa	बिरूव
Schotter	dobrak	दोब्रक
Schrankwand	lowam	लोवम
schreiben	tikup	टिकुप

Schreibgerät	nyuk	डुक
Schriftstück	yiki	यिकी
schubsen	pulup	पुलुप
Schuh	katsa	काच
Schuh mit gestickten Mustern	khatsa shangtsen	काच स्यङचेन
Schuhriemen	les	लेस
Schulden	chawa	छाव
Schürze (getragen von Frauen)	matil	मटिल
Schürze (hinten getragen von verheirateten Frauen)	gyapdil	ग्यप्डिल
Schürze (vorne getragen von Frauen)	dongdil	दोङडील
Schüttelfrost	khyachir	ख्यछीर
Schwalbe	sebrang	
schwanger	puzhum	पुजुम
schwanger sein	puzhum hotup	
Schwanz	ngama	ङम
schwarz	nakpu	नक्पु
schwarze Blutegel	pata nakpu	पाता नक्पु
schwätzen	ara uru sirup	अरा उरू सिरूप
schweigsam	khangmasir	खङमसिर
Schwein	phakpa	फक्पा
schwer (an Gewicht)	chinde	चिन्दे
schwer (an Gewicht)	chendi	चेन्दी
Schwert	tarwar	तरवर
Schwester (ältere	ai	अई
Schwester (ältere)	azhi	अजी
Schwester (ältere) der Ehefrau	iwi	इवी
Schwester (der Ehefrau, jünger)	nyenmu	डेन्मु
Schwester (jüngere)	num	नुम
Schwester (jüngere)	ang [+ min]	अङ (+ मिन)
Schwester der Mutter (ältere)	hamchep	हम्छेप
Schwestern	azhi tang num	अजी तङ नुम
Schwiegermutter	iwi	इवी
Schwiegersohn	makpa	माक्पा
Schwiegersohn in spe	chetu	छेटु
Schwiegertochter	nama	नमा
Schwiegertochter in spe	chetu	छेटु
schwierig	dukpa	दुक्प
schwierig	kale	कले
schwimmen	chyal tsep	च्यल चेप
schwindelig	martum	मरतुम

schwören	na kyolup	ना क्योलुप
schwören	na tendup	ना तेन्दुप
Schwur	na	ना
sechs	thuk	ठुक
sechzehn	churuk	छुरूक
See (der)	tso	चो
Seele einer/eines Toten	hrendi	ह्रेन्डी
Segen geben	molam gyewup	मोलम ग्यउप
segnen	molam gyewup	मोलम ग्यउप
sehen	lhap	ल्हप
sehen müssen	lhadogokiwi	ल्हढोगोकिवी
Sehnsucht	tendup	टेन्दुप
Sehnsucht haben (nach geliebtem Menschen)	tenginok	टेन्गीनोक
Seil (aus Bambus)	tshartak	छरतक
Seil (aus Jute)	zhutkyup	जुटक्युप
Seil (aus Yakhaaren)	thakpa	थाक्पा
sein [*Hilfsverb*]	nok	नोक
Seine königliche Hoheit der Kronprinz	palangaden gyalsya chenpo	पालङादेन ग्याल्स्य छेन्पो
Seine Majestät der König	palangaden gyalpo ksenpo	पालङादेन ग्याल्पो क्षेन्पो
selbe(r)	chikparang	चिकपारङ
selbe(r)	chokda	चोक्डा
Selbst (mein inneres)	la	लअ
selten	kunmu	कुन्मु
Senke	bukla	बुक्ला
September/Oktober [*achter Monat des Sherpa-Jahrs*]	dawa gepa	दावा ग्येपा
Seuche	markyeng	मरक्यङ
Shorong (*eine der drei Hauptregionen des Sherpagebietes; die nepalische Bezeichnung ist Solu*)	shorung	स्योरूङ
sich erheben	langgup	लङगुप
sich erheben	longgup	लोङगुप
Sichel	sor	सोर
sicher	tsetasup	चेतसुप
Sicherheitsnadel	pim	पिम
sie (3. Pers. Sing.)	khyurung	ख्यूँरूङ
sie (Plural)	tiwa	तिवा
sie sind	tiwa	तिवा
sie sind	towa	तोव

Sieb aus Bambus	tsema	चेमा
sieben	din	दिन
siebzehn	chupdin	चुप्दीन
Silber	ngul	ङुल
singen	lulanggup	लुलङगुप
singen	lutonggup	लुतोङगुप
Single	zendi magyau mi	
sitzen	detup	देतुप
Sklave (ehemaliger)	yenba	येन्बा
Sohn	ang [+ min]	अङ (+ मिन)
Sohn	puzhung	पुजुङ
Sohn (des Bruders des Vaters, wenn älter als ich)	achu	अच्यू
Sohn des Bruders der Mutters	achang	अचङ
Sohn des Bruders der Mutters	chechang	चेचङ
Sohn von Mutters Schwester	mau	माउ
Sojabohne	mote	मोटे
Soldat	mangmi	माङमी
Sommerflieder (mit weißen Blüten)	mendokputi	मेन्दोकपुटी
Sonne	nyima	ङिमा
Sonne scheint	nyima syarup	ङिमा स्यरूप
Sonnenschein	nyima sharsung	ङिमा स्यरसुङ
Sonnenuntergang	nyima gasung	ङिमा गासुङ
Sonntag	nyima	ङिमा
Sonntag	za nyima	जा ङिमा
Sorge	pap	पप
Sorgen machen (sich)	paplonggup	पप्लोङगुप
sorgenfrei	kinmu	किन्मु
sorglos	kinmu	किन्मु
spannend sein	ganthe	गँठे
Spannsäge	shipsok	सिपसोक
Spargel (wild)	natung tsenmang	नठुङ छेन्माङ
Spaß	gha	घअ
spät	phimu	फिमु
später	tingla	तिङला
spenden	tetkinok	तेटकिनोक
spenden (an Tempel, Priester, Schamane usw.)	pulup	पुलुप
Spiegel	gelung	गेलुङ
spielen	tsep	चेप
spielen (ein Spiel)	tsinma tsep	चिन्म चेप

Spindel	pang	पाङ
Spinne	baljang	बलजङ
Sponsor	zhindak	जिन्दाक
Spott	marchya	मरच्य
Spötterei	marchya	मरच्य
Sprache	tamnye	तम्ङे
sprechen können	lapseu	लपसेउ
Sprecher des Repräsentantenhauses	tochog hogmi chogtso	टोछोग होग्मी छोग्चो
springen	phirup	फिरूप
springen (in die Luft)	namlaphurup	नम्लफुरूप
Spucke	chundur	छुन्दुर
spucken	tshindurgyawup	छिन्दुरग्यउप
Spur	zhe	जे
Staatsminister	lonpo surpa	लोन्पो सुर्पा
Stab zum Umrühren von Popcorn	yokde	योक्दे
Stadt	shahar	शहर
Stampfer zum *tholum*	tholum kholo	टोलुम खोलो
stark	rambu	रम्बु
stattfinden	kiwi	किवी
Staub	thala	थाला
stechen	surup	सुरूप
Stechmücke	chawi	च्यवी
stehen	lan detup	लन देतुप
stehlen	kunkitup	कुन कितुप
Stein	do	दो
Steine (drei) einer offenen Feuerstelle	geung	गेउङ
Steinmauer	dokot	दोकोट
Steinmühle (rund)	lakut	लकुट
Steinpilz	martip	मरतीप
sterben	shep	सेप
sterben („das Leben ist abgelaufen“)	tse setup	छे सेतुप
sterben (bei Persönlichkeiten)	tunggup	तुङगुप
Stern	karma	कर्म
Stier	lang	लाङ
still	khangmasir	खङमसिर
stimmt	hin	हिन
stinken	tema	टेमा
stinken	temakhap	टेमाखप
Stirn	tala	टाला
Stirn (heiß)	tala tenbu	टाल टेन्बु

Stock	petka	पेटक
Stock (zum Abstützen des Gepäcks bei einer kurzen Rast)	toklang	तोक्लाङ
stockfinster	naktsum	नाक्चुम
Stoff [Textil]	ra	रअ
Stoffarbe	rakitsho	राकीछो
Stoffgürtel	khara	खारा
Stolz	chezu	छेजु
stoppen (Wind, Regen usw.) [v. i.]	chhetup	छेतुप
Stößel (zum Mörser)	tshartum	छर्तुम
stoßen	pulup	पुलुप
Streichhölzer	tsekta	चेक्टा
streiten	kandap kitup	कन्दाप कितुप
streng	khatsende	खछेन्दे
Stuhl	kursi	कुर्सी
Stuhl	tul	तुल
Sturm	hurtuk	हुरतुक
Stützbalken (am Haus)	khala	खाला
suchen	cholup	छोलुप
Süden	lho	ल्हो
Sünde	dikpa	दिक्पा
Suppe (salzig)	lumdi	लुम्डी
süß	nganmu	ङन्मु
süß	ngarmu	ङरमु

T

Tag	haring	हारिङ
Tag	nyima	ङिमा
Tagelöhner	khetala	खेतल
täglich	nyimiteng	ङिमीटेङ
Takshindu [*ein Dorf mit Frauen- und Männerkloster in Shorong*]	Takshindu	टाक्सिन्दु
Takto (ein Dorf in Shorong)	Takto	टाक्तो
Tal	buk	बुक
Tanne	thashing	थसिङ
Tanz (Lama)	cham	छाम
Tanz (stampfend)	shapru	स्यप्रु
tanzen	chombup	छोम्बुप
tapfer	antsermu	अनछेर्मु

Tasche (in Kleidungsstücken)	gozhi	गोजी
Tasse [chinesisch]	kawil	कवील
Tätigkeit	laka	लका
tatsächlich	ngoma	ङोमा
Tau (der)	pomok	पोमोक
taub (f.)	wanma	वन्म
taub (m.)	wanba	वन्बा
Taube	gamder	गम्देर
tauschen	zhep	जेप
Tee	cha	च्य
teilen	gokinok	गोकिनोक
teilen	gotup	गोतुप
Teller (flach)	denmang	देन्मङ
Tempel	lhangang	ल्हाङङ
Teppich	den	देन
Terrasse	lengang	लेङङ
teuer	kunmu	कुन्मु
tief	tingmu	तिङमु
Tiere hüten	tsop	चोप
Tierjunges	riu	रिउ
Tiermutter	amu	अमू
Tiervater	au	आउ
Tiervater	au	अउ
Tiger	tak	तक
Tinte (hergestellt aus Taubnesseln)	naktsi	नाक्ची
Tisch (lang und niedrig)	choktsi	चोक्ची
Tochter	ang [+ min]	अङ (+ मिन)
Tochter	pum	पुम
Tochter	pumu	पुमू
Tochter (des Bruders oder der Schwester des Vaters, wenn älter als ich)	ai	अई
Tochter (von Vaters Bruder oder Schwester, wenn älter als ich	azhi	अजी
Tochter von Mutters Schwester	mau	माउ
Toilettenhaus	kyakpi changang	क्यक्पी च्यङङ
Tomate	rambelda	रमबेल्ड
Ton	dambak	दाम्बक
Topf (aus Aluminium)	hayang	हयङ
Topf (aus Kupfer)	sa	साअ
Topf (groß, aus Messing)	rapsal	रप्सल

Topf (klein, aus Holz)	zama	जमा
Topflappen	tsaluk	छालुक
tot	shinok	सिनोक
töten	setup	सेतुप
Totenfest (zweites)	changga	छङगा
Totenseele	tongba	तोङबा
Totensegnung	phogyakup	फोवग्यकुप
Tourismus	paryatan	पर्यटन
Tourist	paryatak	पर्यटक
Traditionen und Kultur	choo tang lungsung	छोओ तङ लुङसुङ
Tragegestell	khurshing	खुरसिङ
tragen	khurup	खुरूप
tragen	kun kitup	कुन कितुप
Tragriemen (geflochten aus Bambus)	nemin	नेमिन
Träne	mikchud	मिकचुड
Traum	milam	मिलम
traurig	semnap	सेमनाप
treffen	thetup	ठेतुप
treffen	gyakup	ग्यकुप
Trekking	treking	ट्रेकिङ
Trekkingführer	sardar	सरदार
Treppe	tapa	टाप
treten	doktok gyakup	दोक्तोक ग्यकुप
trinken	thunggup	थुङगुप
trocken	kambu	कम्बु
trocken sein	kambu	कम्बु
Trommel (groß)	nga	ङ
Trompete (aus Knochen)	kangling	कङलीङ
Truhe	chekok	छेकोक
tun	kitup	कितुप
Tür	go	गो
Turban	te	ते
Türkis	yu	यु
Türriegel (aus Holz)	tashing	तासीङ

U

über	barela	बरेला
über	tengla	तेङला
überall	kanisang	कनीसङ

überall	kenisang	केनीसङ
überall	keniwasang	केनीवसङ
Überbleibsel	lhakpa	ल्हाक्पा
übergeben (sich)	kyukup	क्यूकुप
Übernachtungsmöglichkeit	shasa	स्यस
überqueren	tarekirup	तारेकिरूप
Überraschung	hanman	हन्मन
Überschuß	lhakpa	ल्हाक्पा
Überschwemmung	chugyawup	छुग्यवुप
Ulk	sha	स्यअ
umarmen	pangba tawup	पङबा तउप
umherwandern	gyapsin	ग्याप्सिन
umsiedeln	kakinok	काकीनोक
umwandeln (z. B. Stupa)	kora gyaup	कोरा ग्यउप
umziehen	kakinok	काकीनोक
unartig	tsaktsake	चाक्चाके
unbedingt	hinjik minjik	हिन्जीक मिन्जीक
unbefruchtet	kama	कम
unbekleidet	pertungba	पेरतुङबा
und	tang	ताङ
unendlich	lingling	लिङलिङ
Unfall (durch Ausrutschen)	tala gyewup	ताल ग्येउप
ungefähr	chaktsa	छक्च
ungefähr	tsoi	चोइ
ungekocht	zhenba	जेन्बा
ungezogen	tsaktsake	चाक्चाके
unglücklich	semnap	सेमनाप
unrein	metseng	मेचेङ
unser	dakpi	दाक्पी
unser	nyira	ङिरा
unstet	thanggi	थाङगी
unten	marthula	मरथुल
unterentwickelt	yarke magalup	यरके मगालुप
Untergeschoß	wangwok	वङवोक
Unterhose (lang, für Männer)	nyalam	ङेयलम
Unterrock (für Frauen)	chitil	छिटील
Unterschied	michikpa	मीचीक्प
unterschiedlich	michikpa	मीचीक्प
unverheiratete Person	zendi magyau mi	
Urenkel	palanti	पालन्ती
Urin	ching	चिङ

Ursache	tapki	तपकी
Ururenkel	tshalanti	छलन्ती
Ururenkel(in)	alanti	अलन्ती

V

Vagina	kup	कुप
Vater	awa	आव
Vater	palu	पालु
Vater der Ehefrau von Sohn oder Tochter	samin	समीन
Vater der Mutter oder des Vaters	pagawa	पागावा
Vater des Ehemanns oder der Ehefrau)	mem	मेम
Vaters Schwester	ani	अनी
Vene	tsa	च
Venus	karjang	करज्यङ
Veranda	lengang	लेङङ
Veränderung	michikpa	मीचीक्प
verärgert	nyinmu	ङिन्मु
verbreiten	phelup	फेलुप
verbrennen	hrekup	ह्रेकुप
verbrennen	hreku	ह्रेकु
Verbrennungsplatz (für Leichen)	tursa	तुरसा
verdienen	shambup	स्यम्बुप
Verdienst	la	लअ
Verdienst	khepsang	खेप्सङ
Verdienst	karma	कर्म
Verdienste erwerben	zhimba tonggup	जिन्बा तोङगुप
verdienstvoll	phen chenmu	फेन छेन्मु
Verführer	cheu	छेऊ
Verführerin	chemu	छेमु
vergessen	zhetup	जेतुप
Vergnügen	gha	घअ
vergnüglich	lhenmu	ल्हेन्मु
vergraben	muktum gewup	मुक्तुम ग्यउप
vergrößern	girpuzop	गिरपुजोप
Verhalten	kitang	कितङ
Verhalten (schlecht)	bani melokpa	बनी मेलोक्प
verheiraten	gyen kutup	ग्यन कुतुप
verheiratete Leute	zhendi kyau mi	जेन्दी क्यउ मी

verjagen	shorup	स्योरूप
verkaufen	tsonggup	चोङगुप
verkauft	tsowin	चोवीन
Verlangen	tendup	तेन्दुप
verlassen (eine Frau)	kyurup	क्यूरूप
verleihen	kinba	किन्बा
Verletzung	ma	मा
Verlobte des Sohnes	nama	नमा
Verlobter der Tochter	makpa	माक्पा
vermehren	mangmuzop	माङमुजोप
vermieten	thek	ठेक
Vermögen	nor	नोर
verpachten	thek	ठेक
Verrückte	nyermu	डेरमु
Verrückter	nyenbu	डेन्बु
verschieden	michikpa	मीचीक्प
verschoben	pharak	फरक
verschulden (sich)	shorup	सोरूप
verschütten	betup	बेतुप
versetzt	pharak	फरक
Verspätung	phimu	फिमु
verstecken	yuup	युउप
verstehen	hakkokinok	हाक्कोकिनोक
verstorben	shinok	सिनोक
verteilen	gotup	गोतुप
vertreiben	shorup	स्योरूप
vervielfältigen	mangmuzop	माङमुजोप
Verwandte	tshenga	छेङग
Verwandter	nangba	नाङबा
Verwandtschaft	tshenga	छेङग
Verwandtschaft	khalak	खलक
verwechseln	norup	नोरूप
Verwechslung	norsung	नोरसुङ
verweilen	dekinok	देकिनोक
Viehfutter	tsa	च
Viehfutter	so	सो
viele	mangmu	मङमु
viele	mangmu	माङमु
vielen Dank	thuche	थुचे
vielleicht	hinangki	हिनङकी
vielleicht	hinde	हिन्दे

vielleicht	watene	वतेने
vielleicht	chikkyasing	चिकक्यसिङ
vier	zhi	जी
vierzehn	chubzhi	चुब्जी
Vogel	cha	च्य
Vogelnest	chetsang	चेछङ
voll	kengsung	केङसुङ
voll	kang	काङ
von	ne	न्य
von	teysu	त्यसु
von Leiden befreien (Schamane)	sut tonggup	सुर तोङगुप
von wo (aus)	kanisu	कनीसु
vor	dongla	दोङल
vor	gomala	गोमला
vor der Tür	gola	गोवला
vor vielen Jahren	tangbo	ताङबो
Vordach (zum Unterstellen von Holz, Heu usw.)	nangang	नङङ
vorgestern	kharnup	खरनुप
vorhandensein	hotup	होतुप
Vorhängeschloß	goljak	गोल्ज्यक
vorher	gomala	गोमला
Vorsitzender	tsikhyap	चिख्याप
Vorsitzender der Nationalversammlung	tochog gongmi tsikhyap	टोछोग गोङमी चिख्याप
vorstellen	ngosi tonggup	ङोसी तोङगुप
Vorstellung	nasam	नासम

W

Waage	gema	गेमा
wachsen	gitpudinok	गिटपुडिनोक
wahr	ngoma	ङोमा
Wahrsager	takpa	टक्पा
Wald	nathung	नाठुङ
Walnuß	kotasi	कोटासी
wälzen (sich, auf dem Boden)	galden	
Wand	tshika	छिका
Wand	tap	टप
wandern	dop	डोप

Wange	damba	ढम्ब
wann?	nam	नम
warm	tenbu	टेन्बु
warten	gutup	गुतुप
warum	chila	चिल
Warze	zerwa	जेर्व
was	kang	कङ
was ist ?	kang hinang	कङ हिनङ ?
waschen (sich)	tutup	टुतुप
waschen (sich)	zututup	जुटुतुप
Wasser	chu	छु
Wasser (das bei der Quarkproduktion anfällt)	set	सेट
Wasser lassen	chingshorma	चिङसोर्म
Wassermühle	chutok	छुतोक
Wasserstelle	chibuk	छिबुक
Wassertopf (groß, aus Messing)	chusang	छुसङ
weben	takup	तकुप
Wechselgeld (klein)	silma	सिलमा
Weg	lam	लाम
wegen	kyan	क्यन
wegfegen	chokinok	छोकिनोक
wegfliegen	phurkinok	फुरकिनोक
weglaufen	tokinok	टोकिनोक
weglaufen (heimlich)	toni dop	टोनी डोप
wegnehmen	kun kitup	कुन कितुप
wegnehmen	toup	टोउप
wegrennen	chonggup	छोङ्गुप
wegschnappen	hamba	हम्बा
wegschütten	betup	बेतुप
wegtragen	chokinok	छोकिनोक
wegwerfen	kyurup	क्यूरूप
weh tun	sukkitup	सुक्कीतुप
weich	bolmu	बोल्मु
weil	chilaki	चिलकी
weil	chilasising	चिलसिसिङ
Wein	silma	सिलमा
weinen	ngop	ङोप
weinrot	gelmu	गेल्मु
Weintrauben (wild)	gurung changma	गुरूङ च्याङम
weiß [f.]	karmu	करमु

weiß [m.]	karwu	करउ
weit entfernt	thakringbu	थाक्रिङबू
Weizen	ta	टअ
welche ?	tsukoti	चुकोती
Welt	zambuling	जाम्बुलिङ
Welt	jambuling	जम्बुलिङ
wenn dem so ist	chikkyasing	चिकक्यसिङ
wenngleich	wosirang	वोसिरङ
wer ist ?	su hinang	सु हिनङ ?
wer ist er?	suyinang?	सुइनाङ
wer?	su	सु
werde gehen	diwi	डिवी
Werkzeug	lagcha	लक्च्य
wertlos	phenmothowup	फेनमोथोउप
wertvoll	phawa	फाव
Westen	nup	नुप
Wetter	nam	नाम
widersprechen	kha gekinok	ख ग्यकीनोक
widersprechen	khalanggup	खलङगुप
widersprechen	khaloup	खलोउप
wie	tsukoi	चुकोई
wie geht es dir?	thangbu	थाङबु
wie ist?	tsukoi nok?	चुकोई नोक
wie viel?	tso	चो
wie viele?	tso	चो
wieder	tarung	तरूङ
Wildschwein	natung-phakpa	नठुङ फक्प
Wimper	miput	मिपुट
Wind	hurtuk	हुरतुक
Windfang	dang	दाङ
Winkel	garila	गरिला
Winter	gunbu	गुन्बु
wir	nyi	ङी
wir	warang	वरङ
wir	nyirang	ङिराङ
wir [*Khumbu-Sprache*]	warong	वरोङ
wir [*Shorong-Sprache*]	dakpu	दाक्पु
wir gehen schlafen	dakpu zimgi	दाक्पु जिम्गी
wirf!	gyewa	ग्यव
wirklich	ngoma	ङोमा
wirr durcheinander (Haare)	singsing	सिङसिङ

wissen	chawai	छ्यवई
wissen	ngosheup	ङोसेउप
Witze machen	sha gyakup	श्यअ ग्यकुप
wo	kani	कनी
wo	keni	केनी
wo ist ?	keni hinang	केनी हिनङ ?
Woche	hapta	हप्त
Woche	sata	सता
wöchentlich	satiteng	सतीटेङ
wohlauf sein	thangbu wonggup	थाङबु ओङगुप
wohlgenährt	gyamu	ग्यमु
wohnen	detup	देतुप
wohnen (höfliche Sprache)	zhuwup	ज्यूउप
Wolf	khatamu	खटमु
Wolke	mukpa	मुक्पा
Wolldecke	zen	जेन
Wolle	nambu	नाम्बु
Wollmütze	uni shamung	उनी स्यमुङ
Wollmütze (für Kinder)	angi shamung	अङि स्यमुङ
Wunde	ma	मा
Wunde (heilende)	mandi	मन्डी
Wurm	bu	बू
Wurzel	mar	मर
wütend	nyinmu	ङिन्मु
wütend werden	nyinmu langup	ङिन्मु लान्गुप

Y

Yak (männlich)	yak	यक
Yak (weiblich)	nak	नक
Yoghurt	sho	स्यो

Z

zählen	ngop	ङोप
Zahn	sa	स
Zange (aus Bambus)	kamdeng	कम्देङ
zanken	kandap kitup	कन्दाप कितुप

Zauber schicken (böse; eine Schamanenpraxis)	bantangnok	बानतङनोक
Zecke	lemba	लेम्बा
Zeder	lheshing	ल्हयसिङ
Zehe	kangbi teptok	कङबी थेप्तोक
Zehennagel	kangbi senmung	कङबी सेन्मुङ
zehn	chithamba	चिथम्बा
zeigen	chadendup	छचदेन्दुप
Zeit	tem	टेम
zerbrechen	choku	चोकु
Zeremonie, bei der Lamas religiöse Texte rezitieren	shetu tonggup	सेटु तोङगुप
zerstören	choku	चोकु
zerzaust	singsing	सिङसिङ
Zicklein	reriu	रेरिउ
Ziege	ra	र
ziehen	thendup	थेन्दुप
Zitronenbaum	kirwi dongbu	किर्वी दोङबु
Zopf	lhama	ल्हाम
zu	la	लअ
zu Ende sein	sinup	सिनुप
zu unseren Lebzeiten	dakpi ngola	दक्पी ङोला
zubeißen	sadeup	सदेउप
Zuckerrohr	gurshing	गुरसिङ
Zuckertee	ngarcha	ङरच्य
zudecken	khawu	खउ
zufriedenstellen	lodiwup	लोदिउप
zufügen (etwas)	nyen	डेन
zuhören	nyendup	डेन्दुप
zulassen	zhokup	जोकुप
zum Beispiel	pelacha jaksin	पेलछअ ज्यक्सीन
zum Lachen bringen	gota langginok	गोट लाङगीनोक
Zunge	chelak	चेलक
zurückkehren	lokniwunggup	लोक्नीउङगुप
zurückkehren	longni wongup	लोङनी ओन्गुप
zurückkommen	longni wongup	लोङनी ओन्गुप
zurückzahlen (Schulden)	chawacholup	छावचोलुप
zusammen (alles)	kyani	क्यनि
zusammen mit	mula	मुला
zusammenzählen	zombu	जोम्बु
zwanzig	khaljik	खलजीक

zwanzig	nyishu	ङिस्यू
zwei	nyi	ङी
zweigeschössiges Haus	khangba tengang	खङब तेंङङ
Zweitfrau	chinma	छिन्म
Zwerg	mitikpe	मिटिक्पे
Zwerg (Schimpfwort)	tekele	तेकेले
zwölf	chinngi	चिन्ङी